

HONEYWELL **ELSTER JEAVONS** **J125**

Válvula Reguladora de Pressão
Pressão Interna de até 8,6



Instruções de Comissionamento

Disposições Gerais

Listas de Peças

Instruções de Manutenção

Para: Reguladora J125 MKII

tamanhos 3/4" & 1"

J125: Instruções de Comissionamento

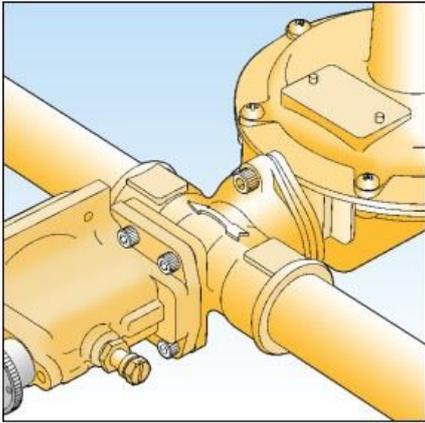


Fig. 1

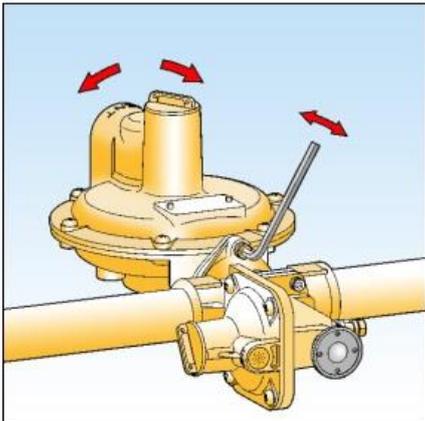


Fig. 2

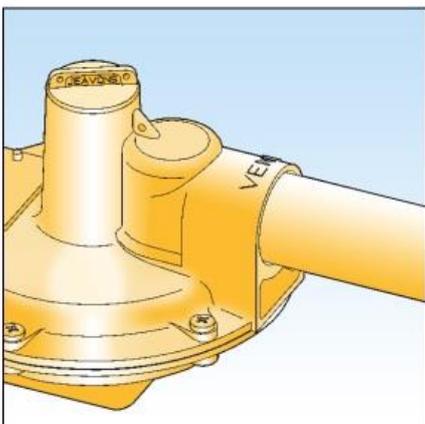


Fig. 3

INSTALANDO A REGULADORA NA TUBULAÇÃO

1. A peça não deve ser instalada em ambiente corrosivo.
2. A temperatura ambiente (temperatura na superfície) deve estar dentro dos limites estipulados no catálogo da reguladora.
3. Checar a pressão máxima permitida na plaqueta da reguladora contra a especificação da instalação.
4. Remover os plugues de proteção das conexões de entrada e saída.
5. Garantir que a tubulação esteja completamente limpa.
6. A direção do fluxo de gás deve ser a mesma das flechas do corpo da reguladora. Veja Fig. 1.
7. Instalar a reguladora na tubulação usando juntas aprovadas pelas normas nacionais.
8. Para instalar a reguladora em espaços apertados pode ser necessário girar o corpo da reguladora. Para isto é preciso tirar os dois parafusos, girar o corpo da reguladora e então recolocar os parafusos. Veja Fig. 2.
9. Para reguladoras sem bloqueio por alta pressão (OPSS) incluso, é recomendado o uso de uma válvula de bloqueio (shut-off) para proteção dos equipamentos após a reguladora.

INSTALAÇÃO DA LINHA DE VENT.

10. Remova o grampo e a tela do alívio da tampa superior da reguladora.
11. Conecte a linha de vent (1"), usando a vedação aprovada pela norma nacional, e leve a tubulação para a atmosfera, de acordo com a norma nacional. Garanta que a água não possa penetrar na tubulação do vent. Veja Fig. 3.
12. Se a reguladora tiver válvula de alívio incorporada, garanta que a linha do alívio tem diâmetro suficiente para levar o gás do alívio para um local seguro.

APENAS PARA REGULADORAS PRÉ-AJUSTADAS.

13. Desligue as válvulas após a reguladora.
14. Lentamente libere a alimentação de gás.
15. Se não houver válvula de bloqueio (shut-off) incorporada, vá para a instrução 18.
16. Se há válvula de bloqueio (shut-off) incorporada, solte o pino de rearme manual e puxe-o firmemente. Segure nesta posição até que a tubulação a jusante esteja totalmente pressurizada, então solte gentilmente o pino de rearme manual. Veja Fig. 5.
17. Parafuse novamente o pino de rearme manual no corpo, garantindo que o pino não trave.
18. Realize o comissionamento do restante da instalação.

CUIDADO: SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA CALÇE O PINO DE REARME MANUAL DA VÁLVULA DE BLOQUEIO (SHUT-OFF), POIS ISSO NÃO GARANTIRÁ O SEU FUNCIONAMENTO EM CONDIÇÕES DE PRESSÕES ADVERSAS..

J125: Instruções de Comissionamento

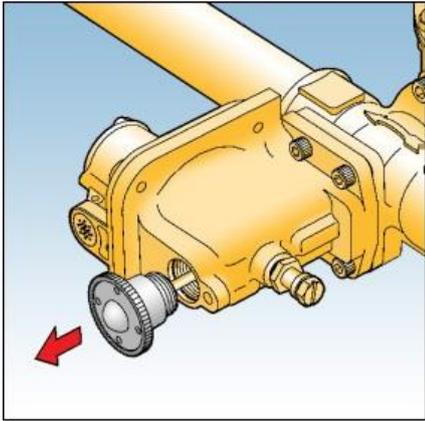


Fig. 4

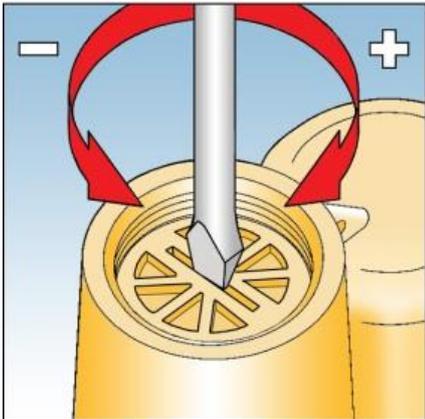


Fig. 5

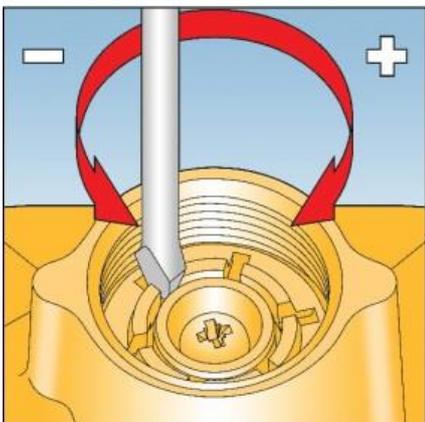


Fig. 6

AJUSTANDO VÁLVULA REGULADORA DE PRESSÃO E DE BLOQUEIO (SHUT-OFF) .

OPSS = Bloqueio por alta pressão.

UPSS = Bloqueio por baixa pressão

1. Desligue as válvulas a jusante e montante da reguladora.
 2. Remova a capa da tampa da reguladora.
 3. Coloque uma chave de fenda no topo do suporte da mola.
 4. Gire no sentido anti-horário (-) para diminuir o carregamento na mola para o mínimo. Veja Fig. 6 (se não houver válvula de bloqueio shut-off vá para a instrução 12).
 5. Remova a capa da tampa da válvula de bloqueio shut-off (se a válvula só possuir bloqueio por baixa pressão, vá para a instrução 8).
 6. Coloque uma chave de fenda no topo da tampa para regulagem da mola. Veja Fig. 6.
 7. Gire no sentido horário (+) para aumentar o carregamento na mola para o máximo.
 8. Se houver bloqueio por baixa pressão, coloque uma chave de fenda no parafuso de ajuste no suporte da mola inferior. Veja Fig. 7.
 9. Gire no sentido anti-horário (-) para diminuir o carregamento na mola, garantindo que a tampa para regulagem da mola não saia do seu alojamento.
 10. Abra a(s) válvula(s) de alimentação lentamente.
 11. Se houver válvula de bloqueio shut-off integrada, rearme-a soltando o pino de rearme e o puxando firmemente. Segure na posição até que a tubulação a jusante esteja totalmente pressurizada, então solte o pino gentilmente. Rosqueie o pino novamente no corpo da válvula. Veja Fig. 4.
 12. Gire no sentido horário (+) para aumentar o carregamento da mola até a pressão de saída requerida, mais aproximadamente 2,5 mbar (1" wg) é obtida. (Esta é uma permissão para a reguladora ser ajustada sem fluxo).
- Se só houver bloqueio por baixa pressão, vá para a instrução 20, Se não houver válvula de bloqueio shut-off, vá para a instrução 27..
13. Bloqueie a linha do vent para prevenir que a válvula de alívio não opere.
 14. Aplique pressão em um dos pontos de teste a jusante do equipamento. Aumente a pressão para que ocorra o bloqueio por alta pressão.
- OBS: Se for usado o ponto de teste de pressão da parte inferior da shut-off, deve-se tomar cuidado para garantir que as pressões através do orifício até o ponto de teste estejam equalizadas.
15. Lentamente gire o suporte da mola no sentido anti-horário (-) até que o dispositivo bloqueie por alta pressão. Veja Fig. 6.
 16. Retorne a pressão para o que foi ajustado na instrução 14.

J125: Instruções de Comissionamento

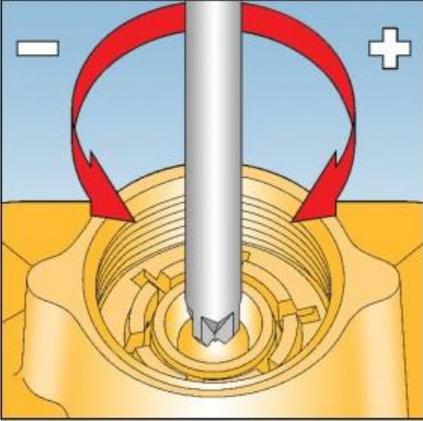


Fig. 7

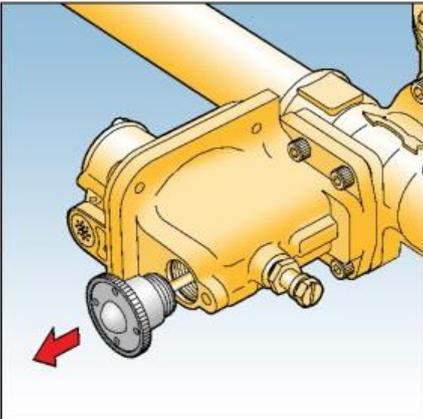


Fig. 8

17. Rearme o bloqueio por alta pressão soltando o pino de rearme e o puxando lentamente. Segure na posição até que a tubulação a jusante esteja toda pressurizada, então solte o pino de rearme gentilmente. Rosqueie o pino no corpo da válvula. Veja Fig. 8.
18. Lentamente aumente a pressão para checar o bloqueio por alta pressão. Ajuste novamente se necessário e repita as instruções 16 - 18.
19. Remova a pressão externa aplicada.

OBS: Bloqueio por alta pressão está ajustado. Close inlet valves.

20. Feche válvulas de entrada.
21. Reduza a pressão de entrada para aproximadamente 140mbar (2 PSI).
22. Reduza a pressão de saída utilizando algum ponto de vazamento até que o bloqueio por baixa pressão arme.
23. Lentamente gire o parafuso de ajuste de baixa pressão no sentido horário (+) até que o equipamento bloqueie por baixa pressão. Veja Fig. 7.

24. Lentamente abra a válvula de entrada para aumentar a pressão de entrada para aproximadamente 140mbar (2 PSI), e então feche a válvula de entrada.
25. Rearme o bloqueio por alta pressão soltando o pino de rearme e puxando-o firmemente. Segure na posição até que a tubulação a jusante esteja totalmente pressurizada, e então solte o pino gentilmente. Rosqueie no corpo da válvula. Veja Fig. 8.
26. Lentamente reduza a pressão de saída para checar o bloqueio por baixa pressão. Ajuste novamente se necessário e repita as instruções 24 - 26.

OBS: Bloqueio por baixa pressão está ajustado.

27. Instalações de comissionamento.
28. Se necessário ajuste a pressão de saída da reguladora após alcançar fluxo de vazão normal.
29. Desbloqueie abertura da linha do vent.
30. Recoloque todas capas das válvulas.

CUIDADO: SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA CALÇE O PINO DE REARME DA VÁLVULA SHUT-OFF, POIS ISSO NÃO GARANTIRÁ QUE OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA FUNCIONEM CORRETAMENTE EM CONDIÇÕES ADVERSAS.

J125: Instruções de Comissionamento

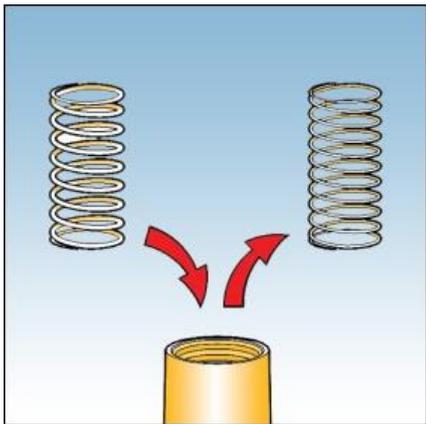


Fig. 9

SE A PRESSÃO DE SAÍDA DA REGULADORA NÃO PODE SER ALCANÇADA COM A MOLA INSTALADA

31. Remova a capa da tampa superior da reguladora.
32. Escolha a mola do catálogo ou da página 17 que lhe dará a faixa de pressões de saída requeridas.
33. Desrosqueie totalmente e remova o tampa, Veja Fig. 10.
34. Remova a mola e substitua pela nova. Veja Fig. 9.
35. Rosqueie o suporte da mola novamente, garantindo que a mola esteja abaixo dele.
36. Ajuste a pressão de saída conforme descrito anteriormente.
37. Recoloque a capa da tampa da reguladora.

OBS: Pressão de saída está ajustada

SE A REQUERIDA PRESSÃO DE BLOQUEIO NÃO PODE SER ALCANÇADA PELA MOLA INSTALADA

A) Mola de bloqueio para alta pressão (OPSS)

38. Remova a capa da tampa superior da shut-off.
39. Escolha uma das molas de bloqueio por alta pressão do catálogo ou da página 17 que lhe dará a faixa de pressões requeridas.
40. Desrosqueie totalmente e remova a tampa para regulagem da mola. Veja Fig. 11.
41. Remova a mola e substitua pela nova. Veja Fig. 9.
42. Rosqueie o suporte da mola novamente, garantindo que a mola esteja abaixo dele. Veja Fig. 11.
43. Ajuste a pressão de saída conforme descrito anteriormente.
44. Recoloque a capa da tampa da reguladora

NOTE: Pressão de bloqueio por alta pressão (OPSS) está ajustada.

B) Mola de bloqueio para baixa pressão (UPSS).

45. Remova a capa da tampa superior da shut-off.
46. Escolha uma das molas de bloqueio por baixa pressão do catálogo ou da página 17 que lhe dará a faixa de pressões requeridas.
47. Desrosqueie totalmente e remova a tampa para regulagem da mola. Veja Fig. 12.
48. Remova a mola de bloqueio por alta pressão (OPSS) (ou tubo espaçador se tiver apenas bloqueio por baixa pressão).

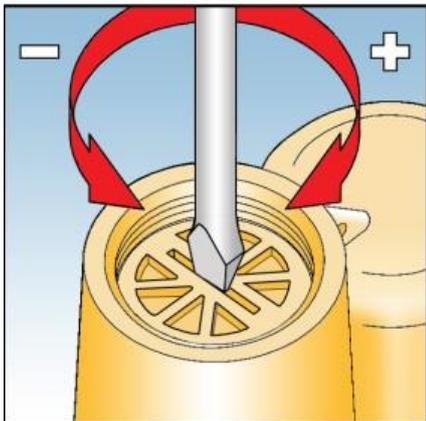


Fig. 10

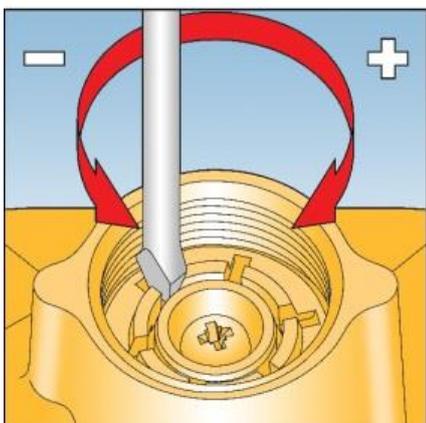


Fig. 11

J125: Instruções de Comissionamento

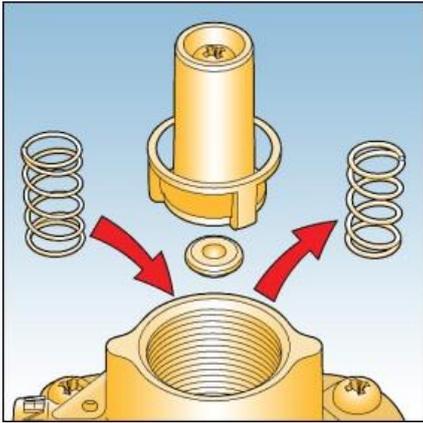


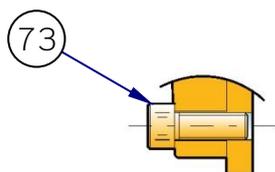
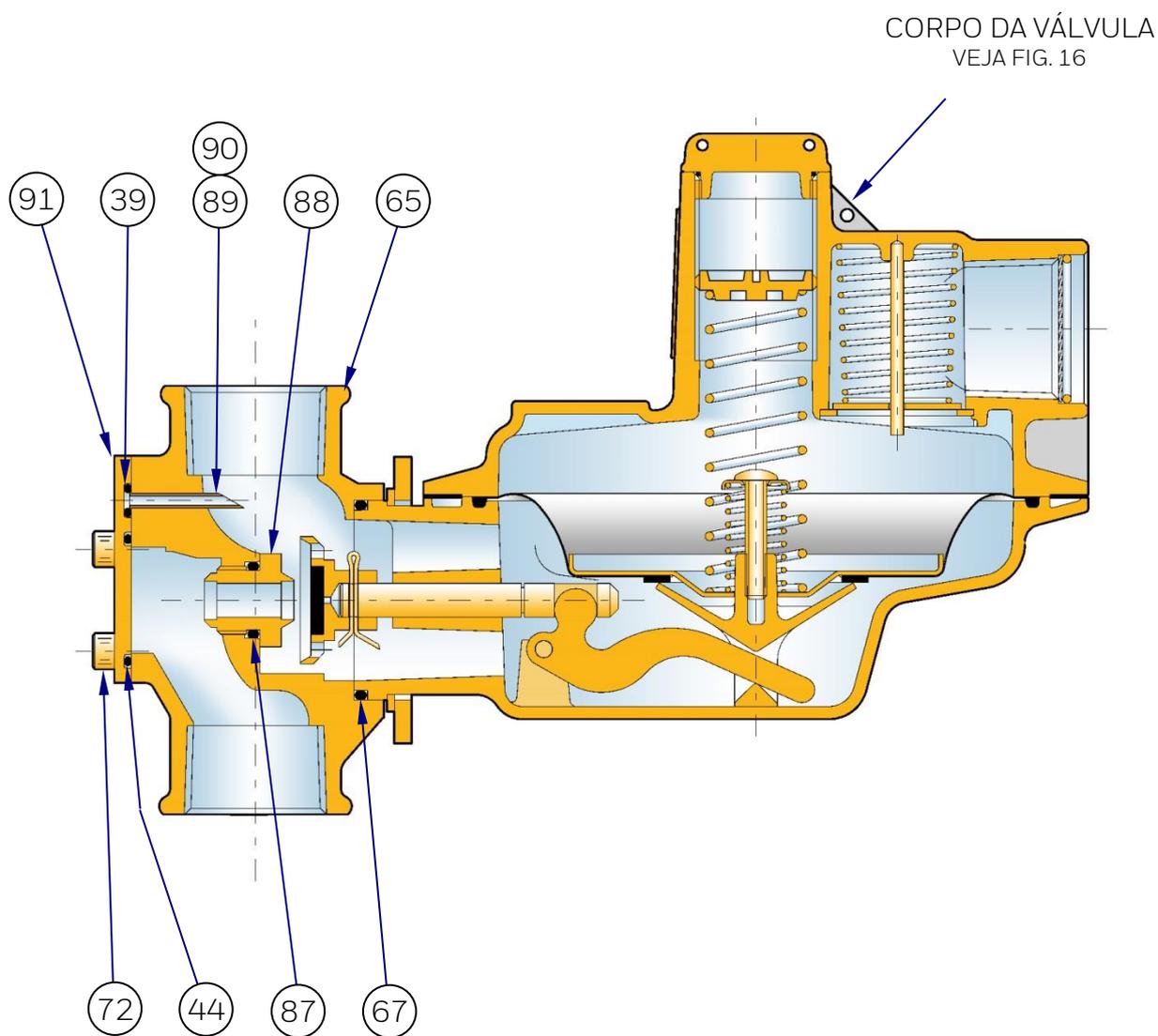
Fig. 12

49. Remova a tampa para regulagem da mola inferior e o suporte da mola para bloqueio por baixa pressão (UPSS).
50. Remova a mola para bloqueio por baixa pressão (UPSS) e substitua pela nova. Veja Fig. 12.
51. Recoloque a tampa para regulagem da mola de bloqueio por baixa pressão, garantindo que a tampa interna permaneça dentro da mola de bloqueio por baixa pressão.
52. Recoloque a tampa inferior para regulagem da mola em seu alojamento, garantindo não interferir na mola de bloqueio por baixa pressão e na tampa para regulagem da mola de bloqueio por baixa pressão.
53. Recoloque a mola para bloqueio por alta pressão (OPSS) (ou o tubo espaçador se tiver apenas bloqueio por baixa pressão).
54. Recoloque a tampa superior para regulagem da mola, garantindo que a tampa interna fique na parte superior do alojamento. Veja Fig. 11. (Se a válvula for só para bloqueio por baixa pressão, garanta que o tubo espaçador esteja bem apertado)
55. Ajuste a pressão de saída conforme descrito anteriormente
56. Recoloque a capa da tampa da reguladora.

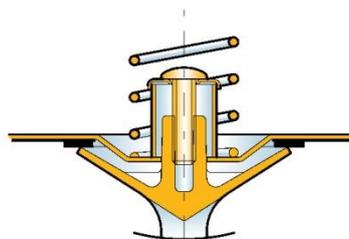
OBS: Pressão de bloqueio por baixa pressão (UPSS) está ajustada

J125: Disposições Gerais

Montagem S1, S2, S3 – Fig 13



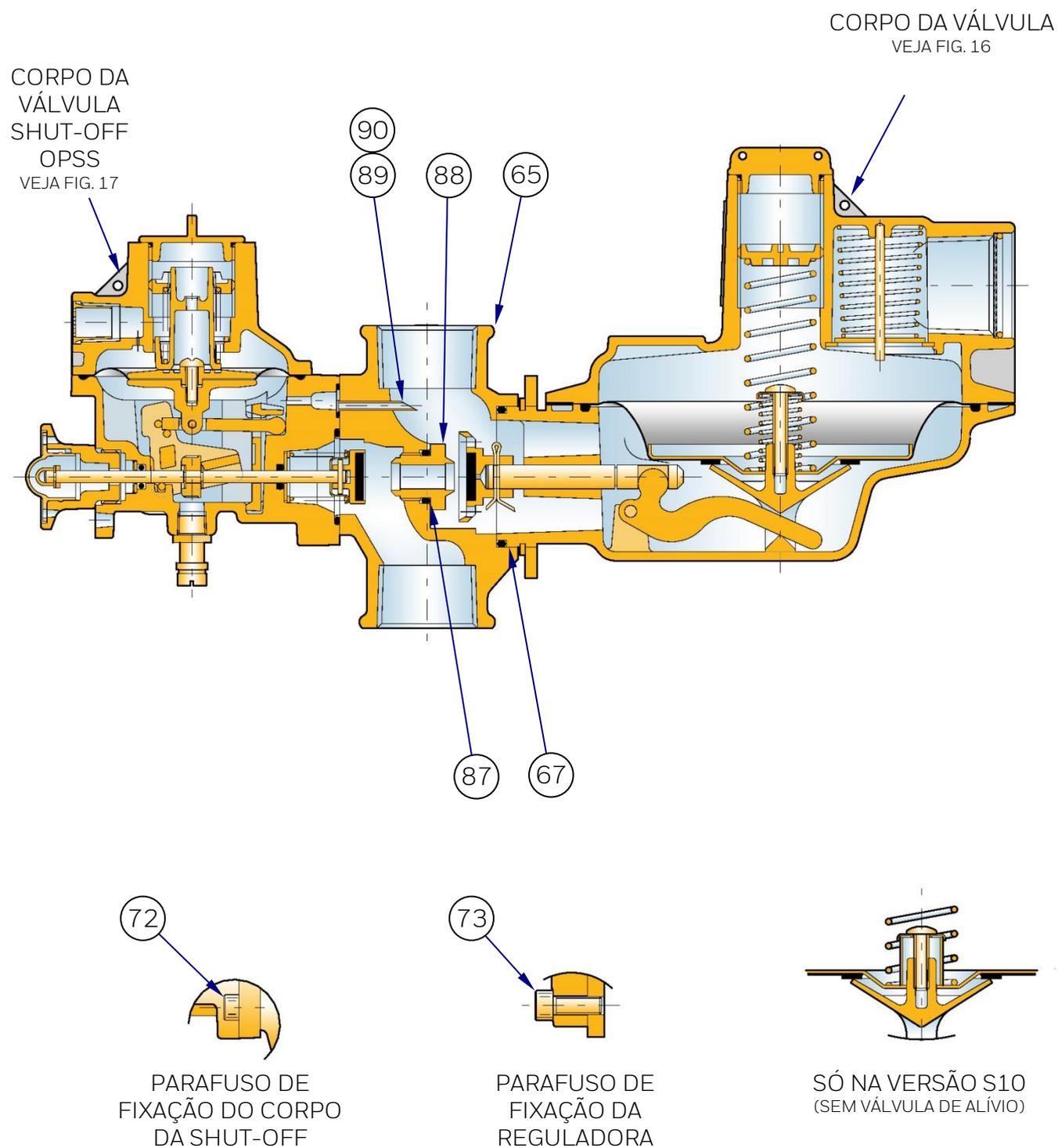
PARAFUSO DE
FIXAÇÃO DO CORPO
DA VÁLVULA



VERSÃO S1
(SEM VÁLVULA DE ALÍVIO)

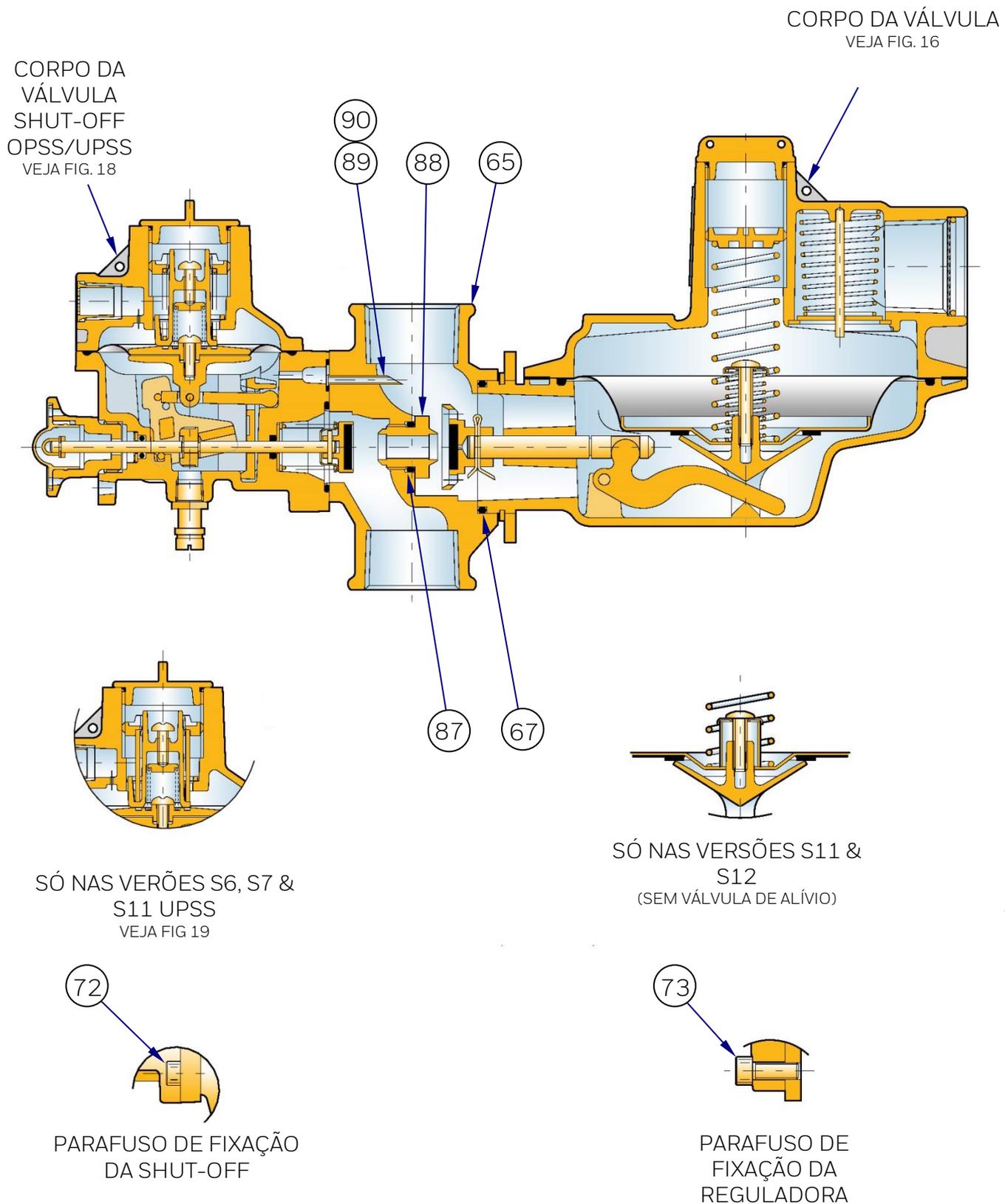
J125: Disposições Gerais

Montagem S4, S5, S10 - Fig 14



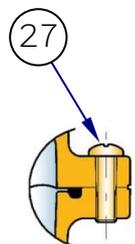
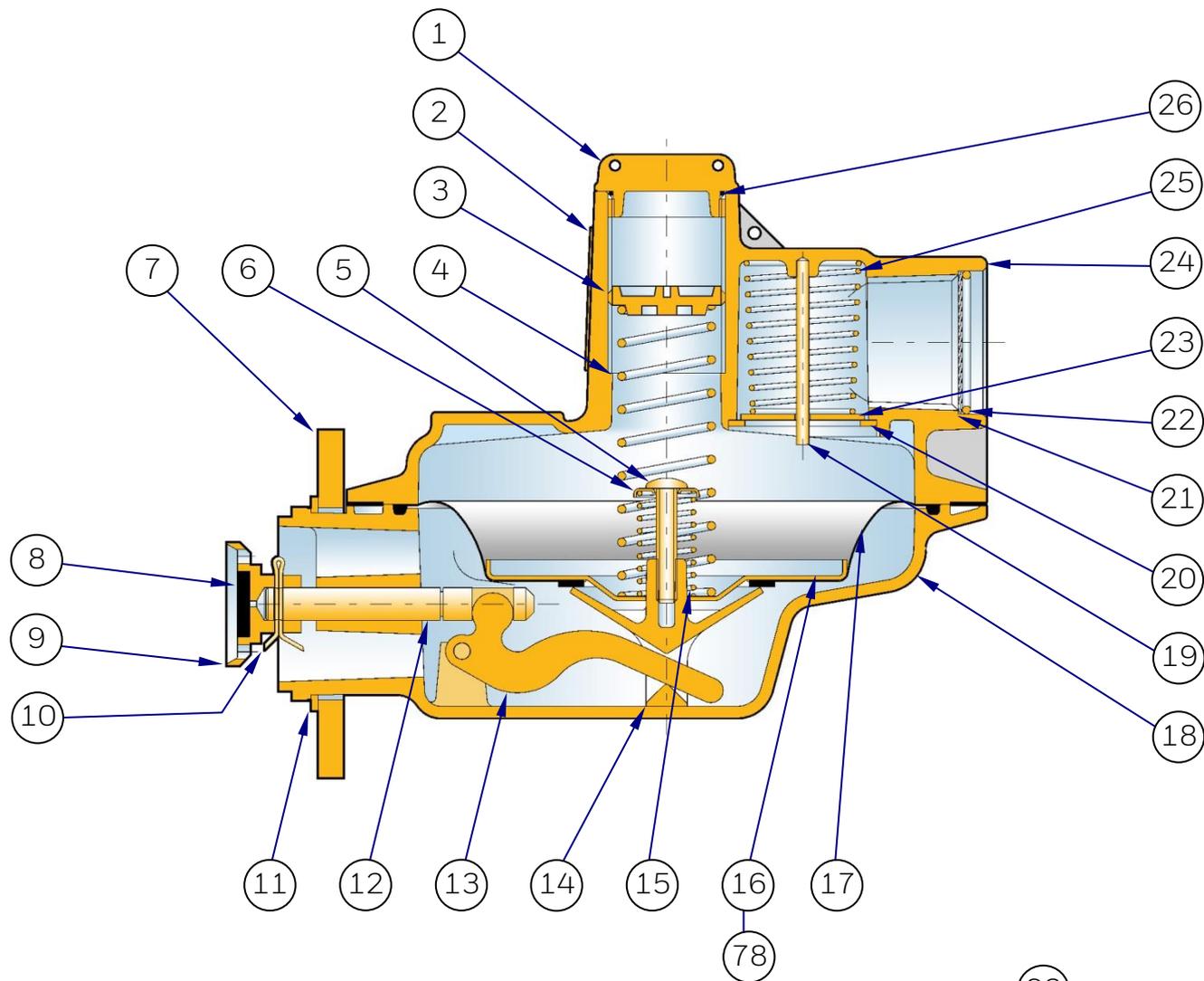
J125: Disposições Gerais

Montagem S6, S7, S8, S9, S11, S12 - Fig 15

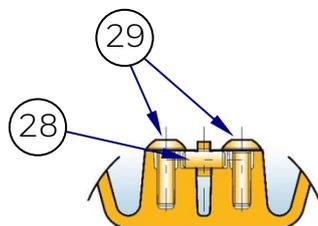


J125: Disposições Gerais

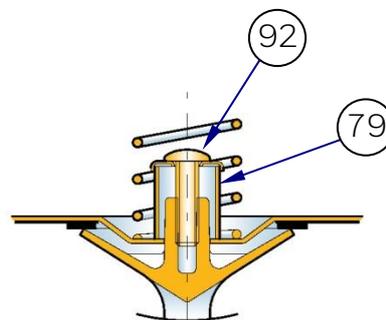
Corpo da Válvula – Fig 16



PARAFUSO PARA
FIXAÇÃO DO CORPO DA
VÁLVULA



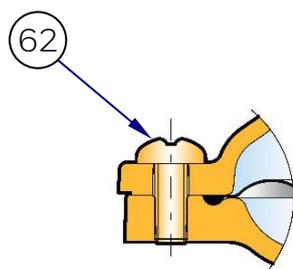
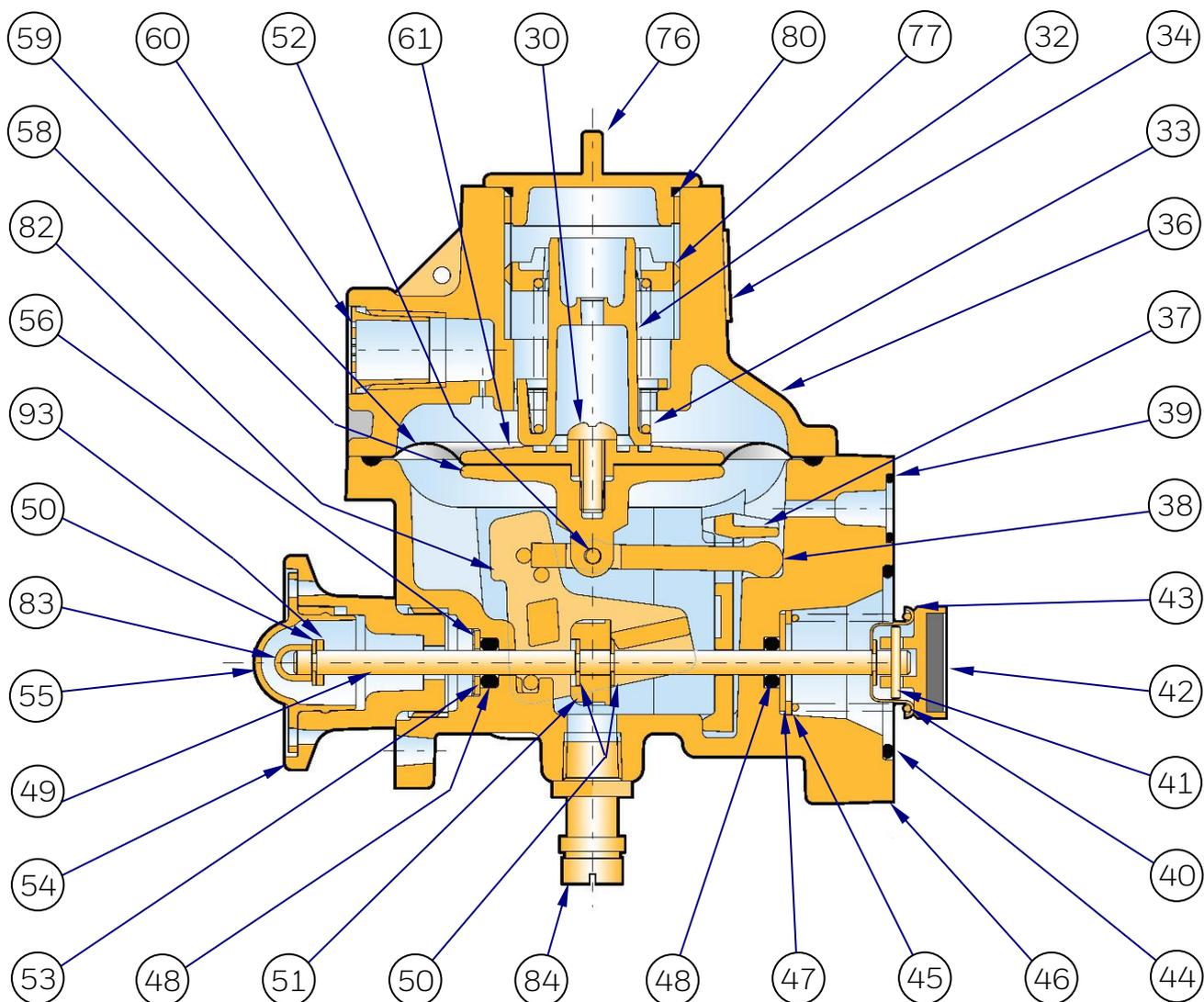
MONTAGEM DO PINO DE
SUSTENTAÇÃO



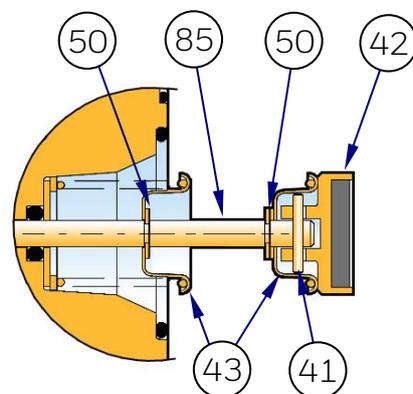
SÓ NAS VERSÕES S1,
S10, S11 E S12
(SEM VÁLVULA DE ALÍVIO)

J125: Disposições Gerais

Corpo da Válvula Shut Off – Fig 17



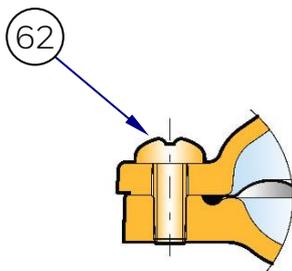
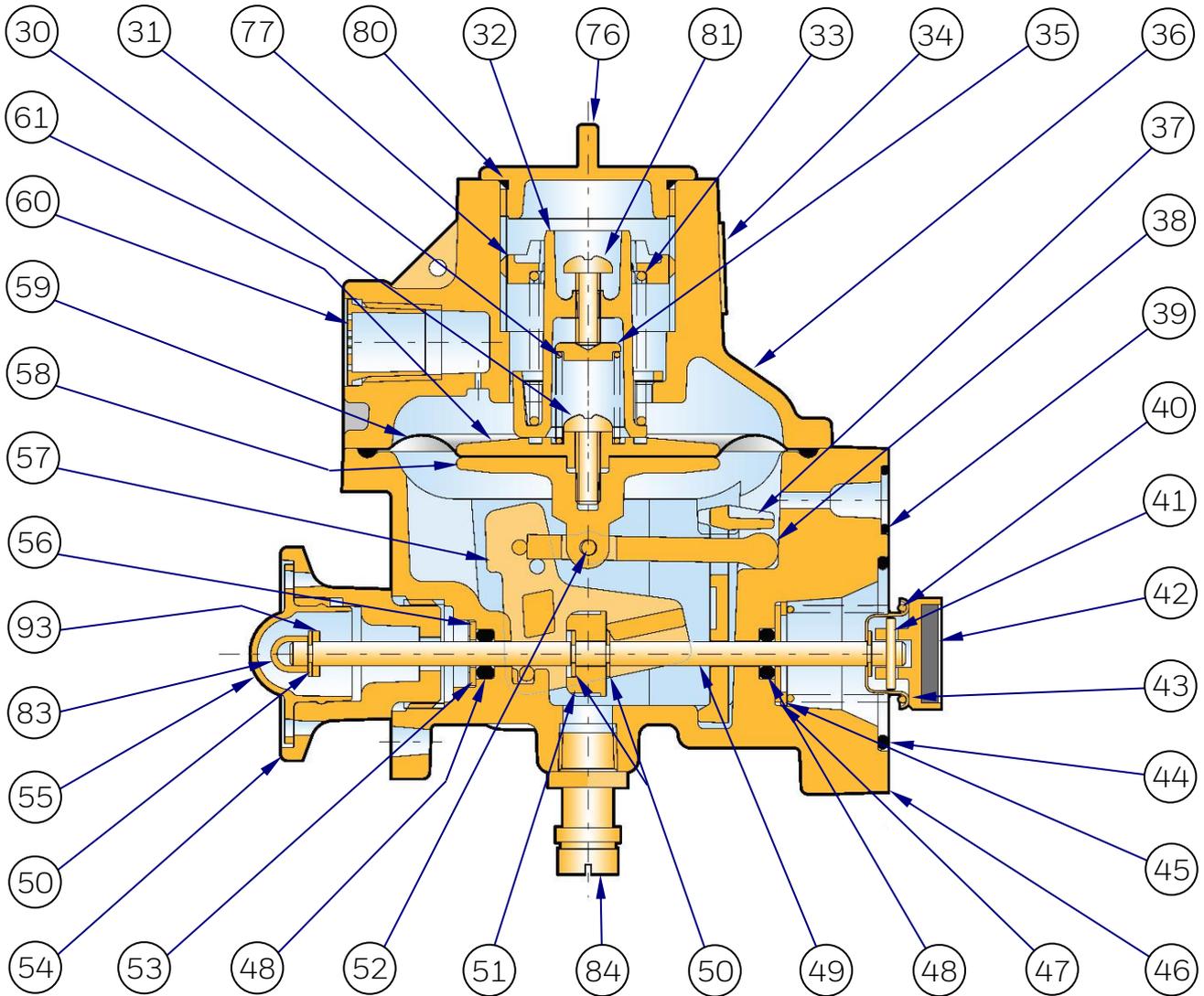
PARAFUSO DE FIXAÇÃO DO CORPO



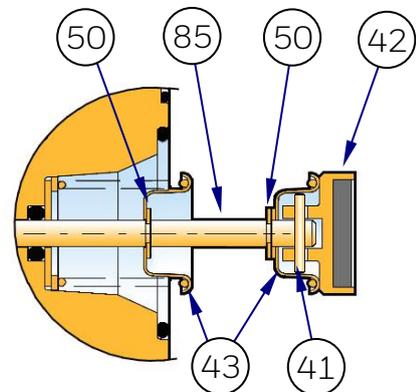
VÁLVULA ALTERNATIVA PARA UNIDADES FLANGEADAS

J125: Disposições Gerais

Montagem da Válvula Shut Off OPSS/UPSS – Fig 18



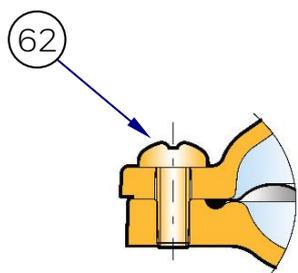
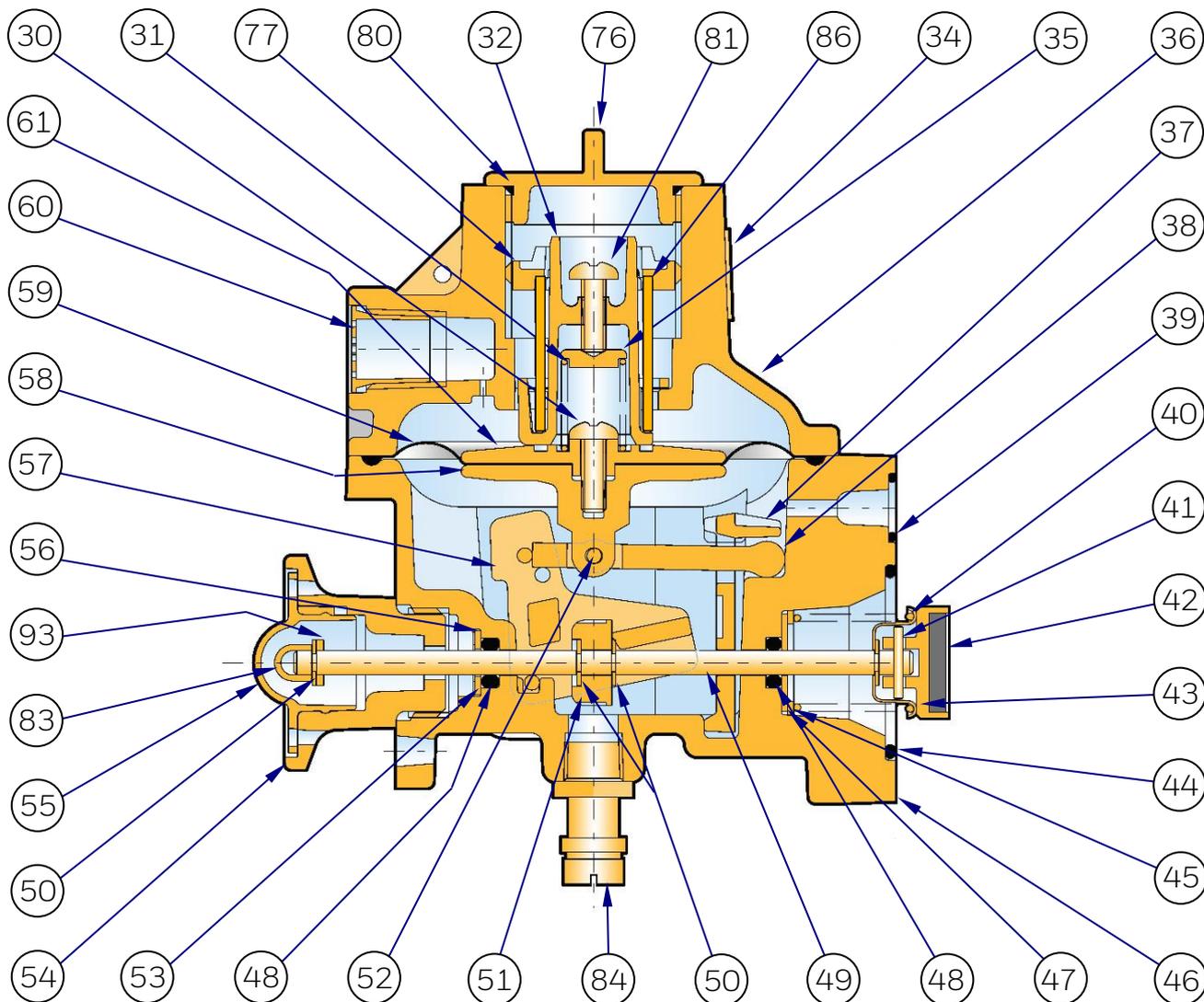
PARAFUSO DE
FIXAÇÃO DO
CORPO



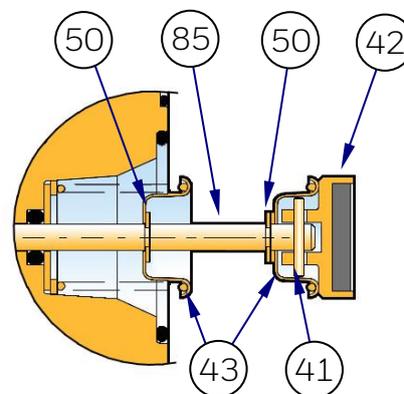
VÁLVULA ALTERNATIVA
PARA UNIDADES
FLANGEADAS

J125: Disposições Gerais

Corpo da Válvula Shut Off UPSS – Fig 19



PARAFUSO DE
FIXAÇÃO DO
CÓRPO



VÁLVULA ALTERNATIVA
PARA UNIDADES
FLANGEADAS

J125: Lista de Sobressalentes

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
1	TAMPA SUPERIOR DA REGULADORA	J12506-142	1
2	PLAQUETA DE IDENTIFICAÇÃO	J8112-124	1
3	TAMPA PARA REGULAGEM DA MOLA	J7705-085	1
4	MOLA	SEE TABLE	1
5	PARAFUSO PARA VÁLVULA DE ALÍVIO	JSDLXPTI	1
6	ARRUELA DA MOLA DE ALIVIO	J12506-077	1
7	PRATO DE FIXAÇÃO	J12506-006	1
8	DISCO DA VÁLVULA	J12506-010S	* 1
9	SUORTE DA SEDE	J12506-009	* 1
10	CONTRA ARRUELA	JCP5/64X3/4B	* 1
11	RETENÇÃO PARA A CAIXA DO DIAFRAGMA	JCIR1400-47B	1
12	EIXO DA VÁLVULA REGULADORA	J12506-273	1
13	ALAVANCA PARA MOVIMENTAÇÃO DA SEDE	J12506-272	1
14	VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-027	1
15	MOLA DA VÁLVULA DE ALÍVIO	J6406-014	1
16	PRATO DO DIAFRAGMA DA REGULADORA (FR)	J12506-025	* 1
17	DIAFRAGMA DA REGULADORA	J12506-024	* 1
18	CORPO DA REGULADORA	J12506-001Z01	1
19	PINO	JTPS3X50S	1
20	ASSENTO DA VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-034	1
21	TELA DA VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-051	1
22	GRAMPO DA TELA DA VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-082	1
23	VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-035	1
24	TAMPA SUPERIOR DA REGULADORA	J12506-022 +	1
25	MOLA DA VÁLVULA DE ALÍVIO	J12506-039	1
26	"O" RING PARA TAMPA SUPERIOR DA REGULADORA	JORM0251-16	* 1
27	PARAFUSO PARA CORPO DA REGULADORA	JSDIXPTT	6
28	PINO DE SUSTENTAÇÃO	J12506-007	1
29	PARAFUSO PARA O PINO DE SUSTENTAÇÃO	JSK10GXFKI	2
30	PARAFUSO PARA FIXAÇÃO DO DIAFRAGMA DA SHUT-OFF	JSA412XPTZ	1
31	MOLA PARA BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO (UPSS)	SEE TABLE	1
32	TAMPA INFERIOR PARA REGULAGEM DA MOLA	J12506-250	1
33	MOLA PARA BLOQUEIO POR ALTA PRESSÃO (OPSS)	SEE TABLE	1
34	PLAQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DA SHUT-OFF	J150D-076	1
35	TAMPA PARA REGULAGEM DA MOLA PARA BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO (UPSS)	J12506-249	1
36	TAMPA SUPERIOR DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-240 +	1
37	PLACA RETENSORA DA ALAVANCA DE BLOQUEIO	J12506-243	1
38	ALAVANCA DE BLOQUEIO	J12506-242	1
39	"O" RING PARA PILOTAGEM Substitui JORM0081-16D	03110340	* 1

J125: Lista de Sobressalentes

Contínuo

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
40	MOLA DA VÁLVULA	J12506-049	1
41	PINO DE TRAVAMENTO	JNR01	1
42	SEDE DA SHUT-OFF	J12506-276M	* 1
43	SUORTE DA SEDE DA SHUT-OFF	J12506-251	1*
44	"O" RING PARA MONTAGEM DA SHUT-OFF NO CORPO DA REGULADORA	JORM0276-24	* 1
45	ARRUELA FRONTAL DE RETENÇÃO	JCIR2000K-17B	* 1
46	CORPO DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-239 +	1
47	ARRUELA FRONTAL DE RETENÇÃO	J12506-252	1
48	"O" RING PARA EIXO DO BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO UPSS (até o final de 2005)	JOBS105D	* 2
	"O" RING PARA EIXO DO BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO USSA (a partir de 2006)	JO4-25	* 2
49	EIXO DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-259	1
50	INDICADOR VISUAL	03627606	* 3*
51	BUCHA DO BLOQUEIO	J12506-244	1
52	PINO DE TRAVAMENTO	JNR02S	1
53	ARRUELA DE TRAVAMENTO	JCIR1305-043B	* 1
54	EIXO DO PINO DE REARME	J12506-254	1
55	CAPA DO PINO DE REARME	J12506-255	1
56	ARRUELA "O" RING TRASEIRA DE RETENÇÃO	J12506-253	1
57	TRAVA DE BLOQUEIO	J12506-241	1
58	PRATO DO DIAFRAGMA INFERIOR	J12506-247	1
59	DIAFRAGMA DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-246	* 1
60	TELA DO ALÍVIO	J12506-277	1
61	PRATO DO DIAFRAGMA SUPERIOR	J12506-245	1
62	PARAFUSO PARA CAPA DA VÁLVULA SHUT-OFF	JSA512TPTS	4
65	CORPO DA REGULADORA (3/4" ROSCADO)	J12505-226 +	1
	CORPO DA REGULADORA (1" ROSCADO)	J12506-226 +	1
	CORPO DA REGULADORA (25mm FLANGEADO)	J12506-103 +	1
67	"O" RING PARA FIXAR CORPO DA REGULADORA	JORM0415-30	* 1
72	PARAFUSO PARA FIXAR SHUT-OFF E CORPO DA REGULADORA	JSA516SANSS	4
73	PARAFUSO PARA FIXAR CAIXA E CORPO FLANGEADO DA REGULADORA	JSA616SANSS	2
	PARAFUSO PARA FIXAR SHUT-OFF E CORPO ROSCADO DA REGULADORA	03514611	2
76	TAMPA SUPERIOR DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-142	1
77	TAMPA PARA REGULAGEM DA MOLA DA VÁLVULA SHUT-OFF	J12506-248	1
78	PLACA DO DIAFRAGMA DA REGULADORA (LR)	J12506-026	* 1
79	TUBO ESPAÇADOR DA VÁLVULA DE ALÍVIO	JV112-008	1
80	"O"RING DA TAMPA SUPERIOR DA SHUT-OFF	JORM0251-16	* 1
81	PARAFUSO PARA AJUSTE DO BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO UPSS	JSA412XPTZ	1

* TEM 43: 2 – QUANTIDADE PARA VERSÃO DE CORPO FLANGEADO

* ITEM 50: 5 – QUANTIDADE PARA VERSÃO DE CORPO FLANGEADO

J125: Lista de Sobressalentes

Contínuo

ITEM	DESCRIÇÃO	CÓDIGO	QUANTIDADE
82	PINO	J12506-322	1
83	CAPA INDICADORA DO PINO DE REARME DA SHUT-OFF	JCLOSEMC4	1
84	NIPLE DE TESTE DE PRESSÃO	JPTN01-0.71	1
85	EIXO DA VÁLVULA (CORPO FLANGEADO)	J12506-298	1
86	TUBO ESPAÇADOR DA VÁLVULA SHUT-OFF COM BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO	J12506-279	1
87	"O"RING PARA ASSENTO DA VÁLVULA	JORM0136-24	* 1
88	ASSENTO DA VÁLVULA	SEE TABLE	1
89	TUBO DE PILOTAGEM (BRONZE – ATÉ SETEMBRO DE 2011)	J4706-072	1
90	TUBO DE PILOTAGEM (PLASTIC – APÓS OUTUBRO DE 2011)	J4806-120	1
91	TAMPA INFERIOR	J12506-278Z01	1
92	PARAFUSO PARA VÁLVULA DE ALÍVIO S1,S10,S11,S12	JSA516XPTS	1
93	ARRUELA DO INDICADOR VISUAL	J12506-292	1

OBS: Itens marcados com * estão contidos nos kits de reparo (Veja tabela abaixo).
Códigos terminados em + requerem informação de conexão

KIT DE REPARO

TIPO DA REGULADORA	CÓDIGO DO KIT DE REPARO
J125-S1 & S3	SK2506-15
J125-S2	SK2506-16
J125-S4, S6 & S8	SK2506-17
J125-S5, S7, S9, S10, S11 & S12	SK2506-18

ASSENTOS DAS VÁLVULAS

TAMAMNHO DO ORIFÍCIO	CÓDIGO
3,5mm	J12506-029
5mm	J12506-030
8mm	J12506-011
10mm	J12506-031

J125: Tabela de Molas

MOLAS DA REGULADORA

mb.	"w.g.	CÓDIGO	COR
5 - 15	2 - 6	J12506-041	VERDE CLARO / AMARELO
12 - 25	4,8 - 10	J12506-042	VERDE CLARO / PRETO
22 - 35	8,8 - 14	J12506-043	VERDE CLARO / LARANJA
32 - 50	12,8 - 20	J12506-044	VERDE CLARO / MARROM
45 - 75	18 - 30	J12506-045	VERDE CLARO / VERMELHO
72 - 140	29 - 56	J12506-046	VERDE CLARO / AZUL ESCURO

MOLAS DA SHUT-OFF DE BLOQUEIO POR ALTA PRESSÃO (OPSS)

mb.	"w.g.	CÓDIGO	COR
18 - 60	7,5 - 24	J12506-281	PRETO
50 - 80	20 - 32	J12506-282	LARANJA
60 - 110	24 - 44	J12506-283	VERMELHO
100 - 210	40 - 84	J12506-284	VERDE ESCURO
200 - 350	3 - 5 PSI	J12506-287	AMARELO
280 - 500	4 - 7 PSI	J12506-288	BRANCO

MOLAS DA SHUT-OFF DE BLOQUEIO POR BAIXA PRESSÃO (UPSS)

mb.	"w.g.	CÓDIGO	COR
8 - 16	3 - 6	J12506-285	AZUL CLARO
16 - 60	6 - 24	J12506-286	MARROM
60 - 150	24 - 60	J12506-289	ROXO

OBS: A diferença mínima de 30 mbar entre a baixa (UPSS) e alta (OPSS) pressão de bloqueio deverá ser mantida.

J125: Instruções de Manutenção

Corpo da Reguladora

Desenhos de Referência: Figs. 13, 14 & 15

OBS: Números entre parênteses identificam os itens nos desenhos

Procedimento de Desmontagem da Reguladora.

1. Desconecte o corpo da válvula (65) removendo os dois parafusos (73), gentilmente puxe o corpo.
2. Desconecte a unidade da shut-off (91), do corpo da reguladora (65) removendo os quatro parafusos (72).
3. Remova o assento da válvula (88) do corpo da reguladora.
4. Remova o anel "O" ring (87) do assento da válvula (88).
5. Limpe o assento da válvula (88), verifique se há danos, e se necessário troque-o.
6. Verifique que o tubo de pilotagem (89/90) esteja limpo. NÃO REMOVA O TUBO DO CORPO..

Procedimento de Remontagem da Reguladora.

OBS: Inspeccione todos os anéis de vedação "O" rings, e troque-os se necessário (um kit de reparo para este propósito está disponível, veja página 16).

O uso do lubrificante de "O" ring Molykote 111 é recomendado durante a remontagem, exceto para o uso com oxigênio onde nenhum lubrificante deve ser utilizado.

1. Encaixe o novo "O" ring (87) no assento da válvula (88) e aplique o lubrificante de "O" ring.
2. Remonte o assento da válvula (88) no corpo (65) parafusando até que contato metálico ocorra.
3. Encaixe o novo "O" ring (67) no corpo da reguladora e aplique o lubrificante de "O" ring.
4. Colocar o corpo da reguladora (65) tomando cuidado para não danificar o "O" ring, fixe-a com dois parafusos (73).
5. Troque os anéis "O" rings (39) e (44) no corpo da válvula shut-off (46) ou placa (91), garantindo que as superfícies de contato estejam limpas e que os anéis "O" rings estejam lubrificados.
6. Recoloque a válvula shut-off no corpo da reguladora (91), fixe-a com quatro parafusos (72).
7. Faça teste de estanquidade para unidades.
8. Comissione a unidade conforme descrito nas páginas 2 - 6.

J125: Instruções de Manutenção

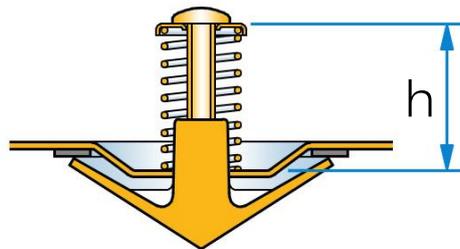
Corpo da Reguladora

Desenhos de Referência: Figs. 16

OBS: Números entre parênteses identificam os itens nos desenhos

Procedimento de Desmontagem do Corpo da Reguladora.

1. Remova a tampa superior (1) e remova o anel "O" ring (26).
2. Remova a tampa para regulagem da mola (3) e a mola (4).
3. Remova a tampa superior (24) desrosqueando seis parafusos (27).
4. Remova o diafragma (17), junto com a válvula de alívio, do corpo (18).
5. Antes de desmontar a válvula de alívio, meça a altura da mola do alívio (15). Esta altura, "h", será de aproximadamente 20 mm. (requerido apenas se a válvula de alívio vier integrada).



6. Desrosqueie e remova os parafusos para o pino de sustentação (29).
7. Remova a alavanca (13) e o pino (28).
8. Tire o eixo da válvula (12) do corpo (18).
9. Usando um alicate, endireite a contra arruela (10) e puxe-a para soltar o suporte do disco da válvula (9).
10. Remova o parafuso de retenção (5) do mecanismo de alívio (14) para possibilitar a desmontagem.

OBS: Não é recomendado desmontar o mecanismo de alívio (19), (20), (23) e (25).

J125: Instruções de Manutenção

Corpo da Reguladora

Procedimento de Remontagem Do Corpo da Reguladora

OBS: Inspeccione todos os anéis de vedação "O" rings, diafragmas e juntas e substitua onde houver necessidade (um kit de reparo está disponível para esta situação, ver página 16).

1. Cheque o diafragma principal (17) para sinais de danos, se necessário substitua-a (17) & (16/78).
2. Cheque se a superfície do diafragma e do mecanismo de alívio (14) estão limpos, então insira o mecanismo do alívio (14) na posição correta pelo furo central na placa do diafragma (16/78).
3. Posicione a mola da válvula de alívio (15), ou tubo espaçador (79), na posição acima do mecanismo de alívio (14).
4. Inverta a anilha da mola de alívio (6) e posicione no topo da mola de alívio (15), ou tubo espaçador (79), e segure-os juntos usando o parafuso (5). Ajuste o parafuso (5) para a altura requerida "h", a qual foi medida no processo de desmontagem (Rosqueie firmemente se não houver válvula de alívio incorporada).
5. Cheque o disco da válvula (8) e o suporte da sede (9) para danos e uso excessivo. Se necessário substitua por um novo. Encaixe-o novamente no eixo da válvula (12) usando uma nova arruela (10).
6. Insira o eixo da válvula (12), com o disco, no furo do corpo (18).
7. Recoloque o (13) o pino de sustentação (28) em seu alojamento no corpo (18), com o ressalto circular da alavanca no eixo (12).
8. Prenda o pino de sustentação (28) com dois parafusos (29).
9. Recoloque o diafragma principal na posição correta garantindo que:
 - i) O braço (13) esteja corretamente montado na válvula de alívio (14).
 - ii) O diafragma da reguladora (17) esteja corretamente montado no corpo (18).
10. Cheque se a válvula de alívio na tampa superior se move.
11. Recoloque a tampa superior (24) a fixe-a com seis parafusos (27), tomando cuidado para não "morder" o diafragma da reguladora (17).
12. Posicione a mola (4) no compartimento da parte superior da válvula (24).
13. Recoloque a tampa para regulagem da mola (3) no compartimento da parte superior da válvula (24), garantindo que a mola esteja abaixo da tampa para regulagem da mola.
14. Recoloque o anel "O" ring (26) na tampa (1).
15. Recoloque a tampa (1) na parte superior da válvula (24).
16. Para remontar no corpo veja página 18.

J125: Instruções de Manutenção

Unidade Shut-off

Desenhos de Referência: Figs. 17, 18 & 19

OBS: Números entre parênteses identificam os itens nos desenhos

Procedimento de desmontagem da válvula Shut-off.

1. Remova a tampa superior (76) e remova o anel "O" ring (80).
2. Desrosqueie e remova a tampa para regulagem da mola (77) junto com a mola de bloqueio por alta pressão (OPSS) (33), ou tubo espaçador (86).
3. Remova a tampa inferior para regulagem da mola (32) junto com o parafuso (81) se houver. NÃO REMOVA O PARAFUSO (81).
4. Remova a tampa superior (36) desrosquando os quatro parafusos (62).
5. Se houver, remova a tampa para regulagem da mola para bloqueio por baixa pressão (UPSS) (35) junto com a mola de bloqueio por baixa pressão (UPSS) (31).
6. Levante o conjunto de diafragma do corpo (46).
7. Desrosqueie o parafuso de fixação (30) e remova o prato do diafragma superior (61) e o diafragma principal (59).
8. Remova o pino (52) para libertar a alavanca (38) do prato do diafragma inferior (58).
9. Para Versões Roscadas.
Pressione o suporte da sede (43) contra o corpo (46) para liberar o pino (41). Remova a sede (42), suporte da sede (43) e a mola da válvula (40).
Para Versões Flangeadas.
Remova o indicador visual (50) do eixo (85). Pressione para fora o suporte da sede (43) contra o corpo (46) para liberar o pino (41). Remova a sede (42). Pressione o segundo suporte da sede (43) contra o corpo (46) e remova o indicador visual (50) do eixo (85). Remova o suporte da sede (43) e a mola da válvula (40).
10. Desrosqueie o pino de reset (54) e puxe-o até o final.
11. Com o corpo do indicador visual visível (50) a partir do eixo (49) ou (85) para liberar o mecanismo de bloqueio (51).
12. Movimente o mecanismo de bloqueio (51) para frente e reire o indicador visual (50) do eixo (49) or (85).
13. Retire o eixo da válvula (49) ou (85) e o conjunto do pino de rearme (54), (55), (50), (83) & (93) do corpo (46). Remova a alavanca de bloqueio (37), bucha de bloqueio (51) e a trava de bloqueio (57).
14. Remova as arruelas (45) e (47) e "O" ring (48).
OBS: Não é recomendado interferir no anel "O" ring (48) a não ser que seja absolutamente necessário. Um novo "O" ring e arruela de travamento devem ser trocados se houver desmontagem.
15. Remova a arruela de travamento (53), arruela de retenção do "O" ring (56) e "O" ring (48) do corpo (46).
16. Não é necessário remover os niples de teste de pressão.

J125: Instruções de Manutenção

Unidade Shut-off

Procedimento de remontagem da válvula Shut-off.

OBS: Inspeccione todas as vedações "O" rings, diafragmas e juntas e substitua onde houver necessidade (um kit de reparo está disponível para esta situação, ver página 16).

O uso do lubrificante para "O" ring Molykote 111 é recomendado durante o processo de remontagem, a não ser que a válvula seja para uso com oxigênio, onde não se deve utilizar lubrificante.

1. Coloque o novo "O" ring (48) e aplique o lubrificante. Substitua a arruela de retenção (56) e prenda-a com uma nova arruela de travamento (53), garantindo que a arruela de travamento esteja centralizada.
2. Posicione a placa de retenção da alavanca (37) nos rebaixos do corpo (46).
3. Posicione o mecanismo de bloqueio (51) com as ranhuras sobre a trava de bloqueio (57) e a seta posicionada no sentido contrário dos pinos. Remonte o corpo (46) garantindo que pino de travamento esteja corretamente posicionado nos rebaixos do corpo (46).
4. Empurre o eixo da válvula (49) ou (85) e a tampa (50),(54),(55),(83) & (93) pelo corpo (46), bucha de bloqueio (51), placa de retenção da alavanca (37).
5. Movimente o mecanismo de bloqueio (51) pela placa de retenção da alavanca (37) e encaixe um novo pino (50) na ranhura do eixo (49) ou (85) o mais distante possível do mecanismo de bloqueio (51).
6. Movimente o mecanismo de bloqueio (51) contra o primeiro indicador visual (50) e montar o Segundo indicador visual (50) no eixo (49) ou (85) o que fixa o mecanismo de bloqueio (51) no eixo (49) ou (85).
7. Encaixe o novo "O" ring (48) na ranhura do corpo (46) e aplique lubrificante, substitua a arruela de retenção (47) e prenda-a firmemente com um novo circlip (45).
8. Substitua a mola da válvula (40).
9. Posicione o suporte da sede (43) sobre o eixo (49) ou (85) e dentro da mola (40).
10. Para Versões Roscadas.
Movimente o suporte da sede (43) para comprimir a mola (40) até que a sede (42) possa ser encaixada ao eixo (49). Alinhe o furo da sede (42) com o furo do eixo (49) e recoloque o pino (41). Alivie a pressão na mola (40) permitindo que o suporte da sede (43) se encaixe sobre o pino (41).
- Para Versões Flangeadas.
Movimente o suporte da sede (43) para comprimir a mola (40) até que o indicador visual (50) possa ser encaixada na ranhura do eixo (85). Solte o suporte da sede (43). Recoloque o segundo suporte da sede (43) sobre o eixo (85) então encaixe a sede (42) no eixo (85). Alinhe o furo da sede (42) com o furo do eixo (85) e substitua o pino (41). Movimente o suporte da sede (43) contra a sede (42) e recoloque o indicador visual (50) na ranhura do eixo (85) fixando a sede (42) na posição.
11. Alinhe o furo do diafragma (59) com o furo na placa do diafragma inferior (58). Posicione o prato do diafragma superior (61) no diafragma (59) e na ranhura da placa do diafragma inferior (58). Prenda-a com o parafuso (30).
12. Posicione a alavanca (38) na placa do diafragma inferior (58) e alinhe os furos, substitua o pino (52).
13. Desrosqueie a capa do pino de reset (54) e puxe-o até parar.
14. Posicione o diafragma e alavanca (38) no rebaixo entre a placa de retenção da alavanca (37) e o corpo (46).

J125: Instruções de Manutenção

Unidade Shut-off

Procedimento de remontagem da válvula Shut-off

15. Recoloque a tampa para regulagem da mola (32) junto com o parafuso (81) se houver, na tampa superior (36).
16. Recoloque a mola de bloqueio por alta pressão (OPSS) (33), ou tubo (86), na tampa inferior para regulagem da mola (32).
17. Rosqueie o suporte da mola superior (77) na tampa superior (36). Se houver tubo (86), rosqueie a tampa inferior para regulagem da mola (77).
18. Se houver, posicione a mola de bloqueio por baixa pressão (UPSS) (31) no rebaixo da placa do diafragma superior (61), recoloque o suporte de mola (35).
19. Recoloque a tampa superior (36) e prenda-a com quatro parafusos (62). Tome cuidado para não "morder" o diafragma (59).
20. Encaixe o novo "O" ring (80) na tampa superior (76) e rosqueie a tampa (36).
21. Se for removido, recoloque o nipple de teste de pressão (84).
22. Para remontar no corpo veja página 18.

Os seguintes modelos de J125 que também estão disponíveis não estão incluídas nestas instruções:

J125-S13

Livretos de instruções separados estão disponíveis mediante solicitação.

A Honeywell está comprometida com um programa de melhoria contínua da qualidade. Todos os equipamentos projetados e fabricados pela Honeywell se beneficiam dos padrões de garantia de qualidade do grupo, que são aprovados pela EN ISO9001.

A Honeywell tem um programa de desenvolvimento e melhoria contínua de produtos e, conseqüentemente, as informações contidas neste folheto podem estar sujeitas a alterações ou modificações sem aviso prévio.

Contactos

www.elster-instromet.com

Honeywell

United Kingdom
Elster Metering Ltd
Carlton Park Building 5
King Edward Avenue
Narborough, Leicester, LE19 0LF
www.elster-instromet.com
elsteruksales.hps@honeywell.com

Germany
Elster GmbH
Steinern St. 19 - 21
55252 Mainz -Kastel
T +49 6134 605 0
www.elster-instromet.com
customerfirst@honeywell.com